

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА ПДС 0500.007
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АВТОНОМНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ ИМЕНИ ПАТРИСА
ЛУМУМБЫ» ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
КАНДИДАТА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 17 октября 2025 г., протокол № 136

О присуждении Чжан Хуэйчжэнь, гражданке КНР, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Рецепция творчества Антона Чехова в китайской литературе» по специальности 5.9.1. – Русская литература и литературы народов Российской Федерации (филологические науки) в виде рукописи принята к защите 27 июня 2025 г., протокол № 130, диссертационным советом ПДС 0500.007 федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (РУДН) Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д. 6; приказ от 13 февраля 2023 года № 65).

Соискатель Чжан Хуэйчжэнь 19.07.1998 года рождения, в 2022 году с отличием окончила Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» по направлению 45.04.01 «Филология».

С 1 октября 2022 года по 30 сентября 2025 года обучалась в очной аспирантуре ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» на кафедре русской и зарубежной литературы филологического факультета по программе подготовки научно-педагогических кадров по направлению 45.06.01 «Языкознание и литературоведение», соответствующей научной специальности 5.9.1. – Русская литература и литературы народов Российской Федерации (филологические науки), по которой подготовлена диссертация.

В настоящее время Чжан Хуэйчжэнь не работает.

Диссертация выполнена на кафедре русской и зарубежной литературы филологического факультета Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры русской и зарубежной литературы филологического факультета ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Мескин Владимир Алексеевич.

Официальные оппоненты:

Шаравин Андрей Владимирович, гражданство РФ, доктор филологических наук (10.01.01), доцент, профессор кафедры русской, зарубежной литературы и массовых коммуникаций филологического факультета ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского»;

Романова Галина Ивановна, гражданство РФ, доктор филологических наук (10.01.08), доцент, профессор департамента филологии Института гуманитарных наук ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет»;

Ахметшин Руслан Борисович, гражданство РФ, кандидат филологических наук (10.01.01), доцент кафедры истории русской литературы филологического факультета ФГОУ ВПО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»

дали положительные отзывы о диссертации.

Соискатель имеет 6 опубликованных работ, все по теме диссертации, из них 4 работы, опубликованы в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных «Перечнем РУДН», «Перечнем ВАК», 1 - в рецензируемом научном издании, индексируемом в международной базе данных «Scopus», в рецензируемом научном издании, индексируемом в международной базе данных «Web of Science». Общий объем публикаций 3,31 п.л.

Авторский вклад 72 %.

Наиболее значимые публикации:

1. Чжан Хуэйчжэнь, В. А. Мескин. Новая китайская литература в призме конфуцианства // Вестник Московского университета. Серия 13: Востоковедение. – 2024. – Т. 68, № 3. – С. 154–165.

2. Чжан Хуэйчжэнь, Мескин В. А. Антон Чехов в творчестве Ван Цзэнци // Litera. 2024. № 7. – С. 148–157.

3. Чжан Хуэйчжэнь. Влияние А. П. Чехова на творчество Фэн Цзицзя //

Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева. 2024. № 3 (124). – С. 57–64.

4. Мескин, В. А., Чжан Хуэйчжэнь. Чехов в творчестве Чжан Цзе // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Литературоведение. Журналистика. – 2024. – Т. 29, № 3. – С. 524–533.

5. Чжан Хуэйчжэнь. Антон Чехов в творчестве Лу Синя // Филология и человек, 2025, № 1. – С. 197–204.

6. Чжан Хуэйчжэнь. «В поисках волка» Цзя Пинва в призме конфуцианской идеи «единства неба и человека». Восточный калейдоскоп: материалы докладов и сообщений III Всероссийской научно-практической конференции молодых ученых-востоковедов с международным участием, Москва, 06 декабря 2022 года / Российский университет дружбы народов. – Москва: Российский университет дружбы народов (РУДН), 2023. – С. 587–592.

На автореферат диссертации поступили положительные, не содержащие критических замечаний отзывы. В них отмечается, что диссертационное исследование, представленное авторефератом, отличается актуальностью, научной новизной и достоверностью полученных результатов, теоретической и практической значимостью. Отзывы предоставили:

– Урманов Александр Васильевич, гражданство РФ, доктор филологических наук (10.01.01), профессор, заведующий кафедрой русского языка и литературы историко-филологического факультета ФГБОУ ВО «Благовещенский государственный педагогический университет». **Отзыв положительный, замечаний нет.**

– Балашова Елена Анатольевна, гражданство РФ, доктор филологических наук (10.01.01), доцент, профессор кафедры литературы Института филологии и массмедиа ФГБОУ ВО «Калужский государственный университет им. К. Э. Циолковского». **Отзыв положительный, замечаний нет.**

– Солдаткина Янина Викторовна, гражданство РФ, доктор филологических наук (10.01.01), профессор, профессор кафедры русской литературы XX-XXI веков Института филологии ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет». **Отзыв положительный, замечаний нет.**

– Барабошкин Константин Евгеньевич, гражданство РФ, кандидат филологических наук (10.01.03), заведующий кафедрой китайской филологии Института стран Азии и Африки ФГБОУ ВО «Московский государственный

университет им. М. В. Ломоносова», **Отзыв положительный, есть замечания:**

«В автореферате несколько преобладает акцент на прозе Чехова, драматургия рассматривается скорее в историческом ключе — хотелось бы видеть чуть более развернутое обсуждение рецепции пьес и их постановочной практики в Китае. Кроме того, для читателя-неспециалиста местами полезны были бы более частые обобщающие переходы: насыщенность перечнями имен и примеров обусловлена научной полнотой, но иногда затрудняет быстрое восприятие общего вывода. Наконец, тезис о «спонтанном конфуцианстве» Чехова интересен и оригинален, однако требует в основной диссертации особо тщательной и прозрачной доказательной базы: поскольку прямого культурного влияния конфуцианства на Чехова не было, выводы о типологическом сходстве следует подкреплять внимательным цитатным и концептуальным анализом, чтобы не допустить обвинений в чрезмерной интерпретации. Эти замечания не сводят на нет достоинств работы, а лишь указывают направления для усиления аргументации в основном тексте».

Выбор официальных оппонентов обосновывается их высокой квалификацией, наличием научных трудов и публикаций, соответствующих теме оппонлируемой диссертации.

Шаравин Андрей Владимирович является крупным специалистом в области русской литературы. В частности, в сфере его научных интересов находится вопрос изучения поэтики русских классиков, что является одним из важных аспектов диссертационного исследования соискателя.

Основные публикации Шаравина Андрея Владимировича по тематике диссертационного исследования:

1. Шаравин А.В., Резаков Я.О. Чеховская поэтика подтекста в прозе С.Д. Довлатова и Дж. Д. Сэлинджера // Ученые записки Орловского государственного университета. 2021. № 2 (91). С. 129-134.

2. Любарский Р.В., Старцева И.Л., Шаравин А.В. Концепция «стирания личной истории» Карлоса Кастанеды в контексте мотива двойничества в повести Саша Кругосветова «Третья встреча» // Ученые записки Орловского государственного университета. 2022. № 2 (95). С. 94-100.

3. Шаравин А.В., Старцева И.Л., Резаков Я.О. Мотив возвращения билета Богу в романе «Братья Карамазовы» Ф.М. Достоевского // Известный Достоевский. 2023. Т. 10. № 4. С. 128-143.

4. Шаравин А.В., Старцева И.Л., Видющенко С.И. «Resignation» Ф. Шиллера как прецедентный текст повести «Яков Пасынков» И. С. Тургенева. Статья первая // Ученые записки Орловского государственного университета. 2024. № 1 (102). С. 154-160.

5. Шаравин А.В., Вороничев О.Е., Старцева И.Л. Резиньяция: об экспрессивно-семантической эволюции заимствования и прецедентного имени. Научный диалог. 2024. № 13(10). С. 125-146.

6. Шаравин А.В., Старцева И.Л., Резаков Я.О. Неомиф Медного всадника в рассказе «Любовь и доблесть Иоахима Тишбейна» А. Ефимова в художественном взаимодействии с неомифами новой петербургской прозы // Ученые записки Орловского государственного университета. 2025. № 1 (106). С. 184-190.

7. Шаравин А.В., Вороничев О.Е., Старцева И.Л. Эволюция идиоглоссы «билет» в творчестве Ф.М. Достоевского // Вестник славянских культур. 2025. Т. 75. С. 156–173.

Романова Галина Ивановна является крупным специалистом в области русской литературы. В частности, в сфере ее научных интересов находится вопрос рецепции русской классики в движении литературоведения, что является одним из важных аспектов диссертационного исследования соискателя.

Основные публикации Романовой Галины Ивановны по тематике диссертационного исследования:

1. Романова Г.И., Смирнова А.И. Методологические проблемы изучения и преподавания литературы в условиях цифровой среды / Г. И. Романова, А. И. Смирнова // Вестник МГПУ. Серия: Филология. Теория языка. Языковое образование. – 2021. – № 1(41). – С. 79-88.

2. Романова Г.И. Л. Толстой и формалисты о сюжете // Новый филологический вестник. 2021. № 3 (58). С. 52-64. (в соавторстве с Э.Тышковска-Каспшак)

3. Романова Г.И. Восприятие художественной литературы как фактор культурной идентификации читателей // Вестник МГПУ. Сер. «Филология. Теория языка. Языковое образование». 2023. № 2. С. 17–24.

4. Романова Г.И., Смирнова А.И. Поэтика достоверности (Художественный мир произведений Ф. М. Достоевского и Г. Газданова) / Г. И. Романова, А. И. Смирнова // Вестник МГПУ. Серия: Филология. Теория языка. Языковое образование. – 2024. – № 1(53). – С. 25-36.

5. Романова Г.И. Словесный образ и смысл (Теория Раскольников в «Преступлении и наказании» Ф.М. Достоевского // Русская словесность. 2024. № 3. С. 51–56.

6. Романова Г.И., Смирнова А.И., Матвеева И.И. Концепция страдания в русской литературе (Ф. М. Достоевский, А. П. Платонов, В. П. Астафьев) / Г.И. Романова, А.И. Смирнова, И.И. Матвеева // Вестник МГПУ. Серия: Филология. Теория языка. Языковое образование. – 2025. – № 1(57). – С. 7-24.

Ахметшин Руслан Борисович является крупным специалистом в области чеховедения. В частности, в сфере его научных интересов находится вопрос поэтики и рецепции чеховского творчества, что является одним из важных аспектов диссертационного исследования соискателя.

Основные публикации Ахметшина Руслана Борисовича по тематике диссертационного исследования:

1. Ахметшин Р.Б. Е.Н. Коншина в работе над изданием записных тетрадей Достоевского // Неизвестный Достоевский. 2022. Том 9. № 1. С. 80-98.

2. Ахметшин Р.Б. «Другое» время Киселевых (по материалам неопубликованных писем к Чехову) // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. 2023. № 5. С. 140-151.

3. Ахметшин Р.Б. Изменяющаяся сущность (размышления над черновиками Е.Н. Коншиной) // Известия Российской Академии наук. Серия литературы и языка. 2023. Том 82. № 4. С. 35-42.

4. Ахметшин Р.Б. Литературоведческий смысл чеховских «Обывателей» // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Литературоведение. Журналистика. 2023. Том 28. № 3. С. 451-461.

5. Ахметшин Р.Б. Литературоведческий комментарий в истории чеховедения // Материалы IX Международной научной конференции «Донецкие чтения 2024: образование, наука, инновации, культура и вызовы современности». Т. 4. Филологические науки. Часть 1. Донецк: Изд-во ДонГУ, 2024. С. 198-201.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

– определены наиболее существенные тенденции в развитии и эволюции чеховедения в Китае на фоне происходивших исторических и культурных событий;

– выявлены генетические и типологические связи творчества Антона Чехова и таких известных писателей новой и новейшей китайской словесности, как Лу Синь, Е Шэнтао, Лин Шухуа, Шэнь Цунвэнь, Ба Цзинь, Ван Цзэнци, Ван Мэн, Чжан Цзе, Фэн Цзицай;

– обоснованы не только социально-исторические, но и ментальные причины непреходящего интереса рядовых китайских читателей и профессиональных литераторов к наследию А. Чехова;

– разработан новый подход к рассмотрению творчества А. Чехова с помощью основных конфуцианских парадигм «Жэнь» (любовь), «Ли» (этичность), «Чжун юн» (срединность);

– установлена спонтанная близость этических установок А. Чехова, отчетливо заявленных в его эпистолярном и художественном наследии, особенностям мировидения, этическим установкам конфуцианства.

Особое внимание уделено феномену «спонтанного конфуцианства» Чехова. Раскрывается, каким образом универсализм чеховских взглядов нашел отклик в традиционной китайской картине мира. Впервые систематизированно представлены данные о взаимопроникновении европейской литературы XIX века и традиционного китайского сознания, основанного на принципах конфуцианского гуманизма. Такой подход обогащает не только российскую, но и китайскую славистику, позволяя глубже осознать природу рецепции и внутреннего созвучия двух культур.

Новизна исследования также заключается в том, что:

– выявлено, что исследователи-предшественники затрагивали в основном лишь внешние проявления влияния творчества А. Чехова на китайских прозаиков;

– доказано, что существенное влияние А. Чехова просматривается по линии генетических и типологических связей в свете теории взаимодействия литератур, заложенной А. Веселовским и продолженной В. Жирмунским;

– рассмотрено большое число конкретных творческих переключек китайских прозаиков разных поколений с русским предшественником-классиком в аспекте и дифференциации генетических и типологических связей;

– обосновано типологическое сближение чеховского миропонимания с древнекитайской философией, во многом определившей и определяющей идентичность китайского народа;

– выявлено отражение конфуцианских парадигм «Жэнь», «Ли», «Чжун юн» в творчестве А. Чехова.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

– показаны особенности чеховедения, определяющие направление интерпретации чеховской прозы в Китае;

– изучено конкретное влияние мастерства русского писателя на конкретных китайских литераторов, генетические и типологические связи их творчества;

– определены типологические сходства понятия конфуцианства с мировидением А. Чехова;

– раскрыты исторические и ментальные причины, обусловившие непреходящий интерес китайской аудитории к чеховскому наследию.

Результаты исследования имеют **практическое значение** в контексте дальнейших исследований творчества А. Чехова, изучения истории восприятия его мастерства за рубежом, рассмотрения воздействия русской классики, ее тематики, проблематики, поэтики, эстетики на новейшую китайскую словесность. Результаты могут найти применение в практике сравнительно-сопоставительного литературоведения, в преподавании истории русской литературы и конкретно в изучении произведений А. П. Чехова в учебных заведениях Китая, в написании учебников и учебно-методических пособий.

Достоверность результатов исследования подтверждается опорой на синтез взаимодополняющих подходов, направленных на объективное, всестороннее и системное изучение рецепции литературного наследия А. Чехова в Китае. В процессе исследования было изучено значительное количество научных материалов. Библиография диссертационной работы включает 209 наименований.

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии на всех этапах исследования, от сбора материалов, отбора репрезентативных текстов, постановки цели и задач исследования, формирования его теоретической базы, классификации и систематизации иллюстративного материала и формулировки выводов, до отражения результатов в научных публикациях и докладах на международных конференциях.

На заседании 17 октября 2025 года диссертационный совет принял решение присудить Чжан Хуэйчжэнь ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 11 человек, из них 6 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 13 человек, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 0, проголосовали: за – 11, против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Заключение диссертационного совета подготовлено членами экспертной комиссии диссертационного совета: доктором филологических наук, профессором кафедры русского языка и лингвокультурологии института русского языка ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Овчаренко Алексеем Юрьевичем; доктором филологических наук, профессором, заведующей кафедрой истории журналистики и литературы факультета журналистики ОЧУ ВО «Московский университет имени А.С. Грибоедова» Кихней Любовью Геннадьевной; доктором филологических наук, профессором кафедры иностранных языков и культуры ФГАОУ ВО «Российский государственный социальный университет» Темиршиной Олесей Равильевной.

Председатель диссертационного совета ПДС 0500.007,
доктор филологических наук, профессор

Трофимова Г. Н.

Ученый секретарь диссертационного совета ПДС 0500.007,
кандидат филологических наук, доцент

Расторгуева Н. Е.

17 октября 2025 года

